

M.A. English

Syllabus

M.A. Part I : Introduced from June 2008

M.A. Part II : Introduced from June 2009

Total marks for each Semester Paper : 100

Division of 100 marks : 80 + 20
(Theory) (CIE)

Division of CIE 20 marks = A) Oral Test (Core Paper) : 10 marks
B) Home assignments (each Paper) : 10 marks

For Each Paper, Units: 4 Lecture Hours: 15 for each unit

Four Credits for Four Units

Papers for Credit by Choice

M. A. I

Semester I : Indian English Literature Part I

Semester II : Indian English Literature Part II

M. A. II

Semester III : 20th Century British Literature Part I

Semester IV : 20th Century British Literature Part II

Core Papers and Electives Papers:

M.A.Part I Semester Core Paper I – I Literatures in English Poetry – Part I

Core Paper II- Literatures in English Novel – Part I

Core Paper III- Basic Concepts in Linguistics – Part I

IV- Elective Paper from one of the five Groups / Credit
by Choice Paper

Semester II - Core Paper V- Literatures in English Poetry – Part II

Core Paper VI- Literatures in English Novel – Part II

Core Paper VII- Basic Concepts in Linguistics – Part II

VIII- Elective Paper from the same Group which paper IV was
offered in Semester I / Credit by Choice Paper

M. A. Part II Semester III- Core Paper IX- Literatures in English Drama – Part I

Core Paper X- Critical Theories - Part I

XI & XII - Elective Paper from the same Group from which
Paper I was offered in Semester I / Credit by
Choice Paper

Semester IV- Core Paper XIII- Literatures in English Drama – Part II

Core Paper XIV- Critical Theories - Part II

XV& XVI - Elective Paper from the same group from which
Paper IV was offered in Semester I / Credit by Choice Paper

Elective Papers :

Group	Paper IV & VIII	Paper XI & XII	Paper XV & XVI
1. Linguistics	Applied Linguistics	Teaching of English Language and Literature	Stylistics
2. Comparative Literature	Comparative Literature (English & Marathi)	Translation Studies : Theory & Practice	Indian Novel in Translation
3. New Literatures in English	Indian English Literature	African & Caribbean Literatures	Australian & Canadian Literatures
4. American Literature	19 th Century American Literature	20 th Century American Literature	Black American & Native American Literatures
5. British literature	British Literature from Chaucer to the end of the 17 th Century	British Literature from Pope to the end of the 19 th Century	20 th Century British Literature

Detailed Syllabus

Semester I

Core Paper I: Literature in English: Poetry - Part I

Unit 1

General Topic: Elizabethan Poetry

Prescribed Text: Edmund Spenser - *Fairie Queene* – Book I

Unit 2

General Topic: Victorian Poetry

Prescribed Text: Alfred Tennyson - *The Lotus Eaters*

Unit 3

Prescribed Text: Walt Whitman - “Children of Adam” from *Leaves of Grass*

Unit 4

Prescribed Text: Arun Kolatkar - *Sarpsatra*

Books for Reference:

1. Drew, Elizabeth, *Poetry: A Modern Guide to its Understanding and Enjoyment*. New York, Dell Publishing Co. 1970.
2. Alpera, B. ed. *Penguin Critical Anthology: Spenser*. Harmondsworth; Penguin, 1969.
3. Bruce King, *Modern Indian Poetry in English*, OUP. Bombay, 1992.
4. Norman, Charles. (Ed.). *Poets on Poetry*. New York, Collier Macmillan Ltd. 1965.
5. Pattison, Robert. *Tennyson and Tradition*. Harward. 1979.

Core Paper II : Literature in English: Novel – Part I

Unit 1

General Topic: Rise and Development of Novel as a Genre

Prescribed Text: Lawrence Sterne - *Tristram Shandy*,

Unit 2

General Topic: Aspects of Novel

Prescribed Text: Gustave Flaubert - *Madam Bovary*

Unit 3

Prescribed Text: Cervantes - *Don Quixote*,

Unit 4

Prescribed Text: Leo Tolstoy : *Anna Karenina*

Books for Reference :

1. Forster, E. M. : *Aspects of the Novel*, London, 1949
2. Brooks and Warren: *Understanding Fiction*, Prentice Hall, 1959
3. Kermode, Frank: *Sense of an Ending*. OUP , 1967
4. Walt, Ian: *The Rise of the Novel*, Penguin, 1957
5. Steiner, George: *Tolstoy or Dostoyevsky: An Essay in Contrast*. London: Faber, 1980.
- 6 Nelson, Lowry, Jr.(ed.) : *Cervantes : A Collection of Critical Essays*. Engle wood Cliffs, NJ. : Prentice-Hall, 1969.

Core Paper III: Basic Concepts in Linguistics Part I

Unit 1

Prescribed Topic - **Sociolinguistics :**

Chapter 1 and 2 from Hudson's *Sociolinguistics*)

Unit 2

A) Prescribed Topic – Sociolinguistics

(Chapter 1 from Krishnaswamy's *Modern Applied Linguistics*

B) Prescribed Topic : Bilingualism and Multilingualism

(From Krishnaswamy's *Applied Linguistics*).

Unit 3

Prescribed Topic- **Semantics and Pragmatics**

(Chapters 1, 2, 6 and 16 from Leech's *Semantics*

Chapter 1 to 5 from Palmer's *Semantics*)

Unit 4

Prescribed Topic – Semantics and Pragmatics

Topics from George Yule's *Pragmatics* and Leech's *Principles of Pragmatics* :

- i. Emergence of Pragmatics
- ii. Semantics and Pragmatics
- iii. Speech situation and Speech event

- iv. Sentence and Utterance.
- v. Speech Act Theory.
- vi. Co-operative Principle and Politeness Principle.

Books for Reference :

1. Hudson R. A., *Sociolinguistics*, Cambridge, 1980.
2. Semester II Krishnaswamy, Verma and Nagrajan - *Modern Applied Linguistics* (Macmillan, 1992).
3. Geoffrey Leech, *Semantics*, Pelican, 1974.
4. Palmer, F. R., *Semantics*, Cambridge, 1981.
5. Leech, Geoffrey. *Principles of Pragmatics*.
6. George Yule's *Pragmatics*
7. Adrian A. A'Kmajian, et.al., *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*
8. Levinson, S.C. *Pragmatics*, Cambridge University Press, 1997

Semester I

**Elective Paper IV Groups
Group 1: Linguistics**

Applied Linguistics - Part I

Unit 1

General Topic : Nature and Scope of Applied Linguistics

Prescribed Topic : Approaches to the Study of Language :

1. Traditional Approach
2. Structural Approach

Unit 2

Prescribed Topic : Approaches to the Study of Language

- 1 Transformational - Generative Approach
- 2 Systemic and Functional Approach

Unit 3

General Topic : Different Branches of Applied Linguistics

Prescribed Topic : Theories of L₁ Acquisition and L₂ Learning :

1. Behaviorist Theories : Pavlov and Skinner
2. Cognitive Theories : Gestalt, Chomsky, Lenneberg, Piaget

Unit 4

Prescribed Topic : Theories of L₁ Acquisition and L₂ Learning :

- 1 Interlanguage Theory
- 2 Error Analysis and Contrastive Analysis

Books for Reference :

1. Frank Palmer, *Grammar*, Penguin, 1971.
2. Crystal David, *Linguistics*, Pelican, 1971.

3. Lyons J., *Chomsky*, Fontana, 1970
4. Corder S. P., *Introducing Applied Linguistics*, Penguin, 1973
5. Richards J.(ed.), *Error Analysis*, Longman, 1974
6. Kress Gunther, *Halliday : Structure and Function in Languages*, Oxford, 1985
7. S. Pit Corder, *Error Analysis and Interlanguage*, Macmillan, 1986.

Group 2: Comparative Literature

Paper IV: Comparative Literature: English and Marathi – Part I

Unit 1

Prescribed Topic: a) The concept and Nature of Comparative Literature
b) The Development of Comparative Literature in the West and in India

Unit 2

Prescribed Topic: a) Schools of Comparative Literature.

Unit 3

Prescribed Topic: Thematic, Influence and Reception, with reference to the Methodology of Comparative Literature.

Unit 4

Prescribed Topic: Movement and Genre, with reference to the Methodology of Comparative Literature.

Books for Reference :

1. Newton, P. Stalknecht and Horst Frenz, (eds.): *Comparative Literature: Method Perspective* (University of Southern Illinois Press, 1961), Second enlarged and modified edition, 1971.
2. Ulrich Weisstein: *Comparative Literature and Literature Theory: Survey and Introduction* (Indiana University Press, 1973).
3. Rene Wellek and Austin Warren: *Theory of Literature* (New York : Harcourt, Brace and World Inc., 1942).
4. Praver S. S.: *Comparative Literary Studies: An Introduction*, (London: Duckworth, 1973).
5. Henry Gifford : *Comparative Literature*, (Lond : Routledge, Kegan Paul, 1969).
6. Harry, Levin : *Ground for Comparison*, (Cambridge, Massachusesetts, 1972).
7. Rene Wellek : *Discriminations: Further Concepts of Criticism*, (New Haven : Yale University Press, 1970).
8. George Watson : *The Study of Literature* (Orient Longmans, 1969).
9. Amiya Dev and Sisirkumar Das (Ed.): *Comparative Literature ; Theory and Practice*, Applied Publishers, New Delhi.
10. Chandra Mohan (Ed.) : *Aspects of Comparative Literature : Current Approaches*, India Publisher & Distributors, New Delhi.

Group 3: New Literatures in English

Paper IV: Indian English Literature – Part I

Unit 1

General Topic: Problems of Creative Writing in English

Prescribed Text: Raja Rao -

The Serpent and the Rope

Unit 2

General Topic: Colonial and post-colonial Discourse

Prescribed Text: Kamala Markandaya -

Two Virgins

Unit 3

Prescribed Text: Arun Joshi -

*The Strange Case of Mr. Billy
Biswas*

Unit 4

Prescribed Text: Amitav Ghosh -

The Hungry Tides

Books for Reference:

- 1 Paul Verghese - *Problems of the Indian Creative Writers in English*, Somaiya, Bombay, 1971.
- 2 Ashcroft, Griffiths - *Empire Writes Back*, Routledge, London, 1989..
- 3 Viney Kirpal - *The New Indian Novel in English: A Study of the 1980s*. Allied Publishers, 1990.
- 4 Dass and Dhawan (ed.) - *Fiction of the Nineties*, Prestige Books New Delhi, 1994.
- 5 M. K. Naik - *A History of Indian English Literature*, Sahitya Akademi, 1989.
- 6 K. R. S. Iyengar - *Indian Writing in English*, Asia Publishing House, Bombay, 2000.

Group 4: American Literature

Paper IV: 19th Century American Literature – Part I

Unit 1

General Topic: Puritanism

Prescribed Text Nathaniel.: Hawthorne, -

The House of Seven Gables

Unit 2

General Topic: Transcendentalism

Prescribed Text: R.W Emerson

Selected Essayss

- i) Nature, ii) Beauty, iii) Language,
- iv) Discipline, v) Commodity, vi) Idealism, vii) Spirit, viii) Prospects, viiii) The American Scholar,
- x) Self-Reliance, xi) Experience

Unit 3

General Topic: The Adamic Myth in American literature

Prescribed Text: Herman Melville -

Billy Budd, the Sailor

Unit 4

Prescribed Text: Henry David Thoreau,

Walden,

Books for Reference :

1. A. N. Kaul *Hawthorne, A Collection of Critical Essays,*
Englewood Cliffs: Printice-Hall, 1966.
2. Richard Chase (ed) -*Herman Melville, A Critical Study,* New York:
Macmillan,1947.
- 3 J. Donald Crowley (ed)- *Hawthorne : The Critical Heritage* London, 1985.
- 4 Tanner Tony - *City of Words, American Fiction*
Harper and Row publishers, 1980
- 5 Fogle, R.H. *Hawthorne's Fiction,* Norman, University of
Oklahoma Press, 1964.
- 6 Ford, Boris *The New Pelican Guide to American Literature:*
American Literature, Vol. 9. London: Penguin, 1995.

Group 5: Elective British Literature

Paper IV : British Literature from Chaucer to the end of the 17th Century – Part I

Unit 1

General Topic: Miracle and Morality Play

Prescribed Text: Thomas Kyd –

The Spanish Tragedy

Unit 2

General Topic: Elizabethan Poetry.:

Spenser, Milton, Shakespeare, Metaphysical Poets

Prescribed Text : Poems Selected from *The Oxford Library of English Poetry* Vol. I

Spenser to Dryden :

Edmund Spenser - 'Epithalamion'

- b) Willam Shakespeare- Sonnet- XXX -'When to the Sessions...'
Sonnet LXXIII – 'That time of Year...'
Sonnet CXVI – 'Let me not the marriage...'
Sonnet CXXX – 'My Mistress' eyes are...'
- c) John Donne - i) Song: Go, and catch a falling star'
ii) The Flea
iii) The Good –morrow
- d) John Milton - 'Lycidas'
- e) Andrew Marvell- 'To His Coy Mistress'
- f) George Herbert- 'The Collar'
'The Pulley'

Unit 3

General Topic: Renaissance: Science and Reason, Humanism

Prescribed Text: Ben Jonson -

The Alchemist

Unit 4

Prescribed Text: Chaucer:

The Prologue to the Canterbury Tales

Books for Reference:

1. Daiches, David : *A Critical History of English Literature*
Vol. 1 to 2. New Delhi:Allied, 1997.
2. Ford, Boris (ed.) : *The New Pelican Guide to English Literature*
Vol. 2 to 3. London: Penguin, 1998.
3. Bradley, A.C. - *Shakespearean Tragedy*. Macmillan: 1992.

Semester II

Core Paper V: Literature in English: Poetry – Part II

Unit 5

General Topic: Romantic Poetry

Prescribed Text: Lord Byron - *Don Juan*

Unit 6

General Topic: Modern Poetry

Prescribed Text: T. S. Eliot - *Ash Wednesday*

Unit 7

Prescribed Text: Dennis Brutus - “Letters to Martha” from *Simple Lust*

Unit 8

Prescribed Text: Alexander Pushkin
Following poems from *Alexander Pushkin: Selected Works, Volume 1: Poetry*
“The Captive”,
“Farewell to the Sea”,
“O Wondrous Moment! There Before Me...”,
“Autumn”,
“Deep in Siberia’s Mines, Let naught...”,
“The Bronze Horseman”

Books for Reference:

1. Abrams, M. H., (Ed.) *English Romantic Poets: Modern Essays in Criticism.. 2nd* Ed. London: OUP. 1975.
2. Moody, A. D. *T. S. Eliot : Poet*. Cambridge : CUP, 1979.
3. Miller, James E., *Walt Whitman*, New Haven : College of University Press, 1962.
4. *Alexander Pushkin: Selected Works, Volume 1: Poetry*. Progress Publishers. Moscow.

Core Paper VI: Literature in English: Novel – Part II

Unit 5

General Topic: Types of Novel

Prescribed Text: Garcia Marquez - *One Hundred Years of Solitude*

Unit 6

General Topic: Narrative Technique

Prescribed Text: Amitav Ghosh - *The Shadow Lines*

Unit 7

Prescribed Text: William Faulkner - *The Sound and the Fury*

Unit 8

Prescribed Text: Franz Kafka - *The Trial*

Books for Reference :

1. Lubbock, Percy: *The Craft of Fiction*
2. Edel, Leon: *The Psychological Novel: 1900-1950*. Ludhiana: Kalyani, 1997.
3. Brooks, Cleanth: *William Faulkner :The Yoknapatawpha Country*, New Haven : Yale UP, 1963.
4. Hoffmann, Frederick: *William Faulkner*. Bombay: Popular Prakashan, 1967.
5. Bradbury, Malcolm: *The Novel Today*, Glasgow, F.C. Paperbacks 1978, 1982.
6. Rolleston, James (ed.) : *Twentieth Century Interpretations of the Trial : A Collection of Cortical Essays*, Englewood Cliffs, NJ : Prentice Hall, 1976.
7. Lukacs, Georg : *The Theory of the Novel*. London: Merlin, 1971
8. Kirpal Vinay (ed.) *The New Indian Novel in English*, Allied Publishers, 1990

Core Paper VII: Basic Concepts in Linguistics- Part II

Unit 5

Prescribed Topic - **Introduction to Modern Linguistics**

(Section I and Unit 9 of Section II from Verma and Krishnaswamy's *Modern Linguistics*)

Unit 6

Prescribed Topic - **Branches of Linguistics**

(Chapter 2 from John Lyon's *Language and Linguistics*)

Unit 7

Prescribed Topic - **Stylistics:**

(Chapter 4- Units 17 and 18 from Krishnaswamy, Verma, Nagrajan's *Modern Applied Linguistics*)

Unit 8

Prescribed Topic – **Stylistics**

(Chapter 1, 2, 3, 4, 5, 8 and 9 from Leech's *Linguistic Guide to English Poetry*)

Books for Reference :

1. Leech, G. N., *A Linguistic Guide to English Poetry*, Longman, 1965.
2. Peter Trudgill, *Sociolinguistics*.
3. Widdowson. *Stylistics and Teaching of Literature*.
4. John Lyon's *Language and Linguistics*

Elective Paper VIII Groups

Group I: Applied Linguistics – Part II

Unit 5

Prescribed Topic : . Processes of L₁ and L₂ Development

Unit 6

Prescribed Topic : Language Learning Strategies

Unit 7

Prescribed Topic : Discourse Analysis

Unit 8

Presented Topic : Discourse Analysis

(Chapter VIII from Coulthard's *An Introduction to Discourse Analysis*)

Books for Reference :

- 1 Fergusson, Dan, *Psycholinguistics*.
- 2 Coulthard Malcolm, *An Introduction to Discourse Analysis*. Longman, 1977. (Ch. 2, 3 & 8.)
- 3 James Carl, *Contrastive Analysis*. Longman, 1980. (Ch. 1& 3.)
- 4 Lado, *Linguistics across Cultures* . Michigan, 1957.
- 5 McLaughlin – *Theories Second Language Learning*. London: Edward Arnold, 1987.
- 6 Rod Ellis, *Understanding Second Language Acquisition*.
- 7 Backman, L. F., *Fundamental Considerations in Language Testing*, Oxford: OUP, 1988.

Group II: Comparative Literature: English and Marathi – Part II

Unit 5

Prescribed Topic: Comparative Study of the Literary Movement of ‘Romanticism’, in English and Marathi with special reference to Wordsworth and Keshavsut.

Unit 6

Prescribed Topic: Comparative Study of the Literary Movement of ‘Modernism’ with special reference to ‘Abert Comus’ *The Outsider* and Kiran Nagarkar’s *Sath Sakkham Trechalisa*.

Unit 7

Prescribed Topic: Comparative Study of the Literary Movement of ‘Women’s Literature’ with ,special reference to Mary MaCarthy’s *Memories of a Catholic childhood and* Baby Kamble’s *Jeena Amacha*.

Unit 8

Prescribed Topic: Comparative Study of the Literary Movement of ‘Minority Literature’ with ,special reference to Le Roi Jones, *Dutchman* and Datta Bhagwat’s *Wata Palawata*.

Books for Reference :

1. Newton, P. Stalknecht and Horst Frenz, (eds.): *Comparative Literature: Method Perspective* (University of Southern Illinois Press, 1961), Second enlarged and modified edition, 1971.
2. Ulrich Weisstein: *Comparative Literature and Literature Theory: Survey and Introduction* (Indiana University Press, 1973).
3. Rene Wellek and Austin Warren: *Theory of Literature* (New York : Harcourt, Brace and World Inc., 1942).
4. Praver S. S.: *Comparative Literary Studies: An Introduction*, (London: Duckworth, 1973).
5. Henry Gifford : *Comparative Literature*, (Lond : Routledge, Kegan Paul, 1969).
6. Harry, Levin : *Ground for Comparison*, (Cambridge, Massachusesetts, 1972).
7. Rene Wellek : *Discriminations: Further Concepts of Criticism*, (New Haven : Yale University Press, 1970).
8. George Watson : *The Study of Literature* (Orient Longmans, 1969).
9. Amiya Dev and Sisirkumar Das (Ed.): *Comparative Literature ; Theory and Practice*, Applied Publishers, New Delhi.
10. Chandra Mohan (Ed.) : *Aspects of Comparative Literature : Current Approaches*, India Publisher & Distributors, New Delhi.

Group III: Indian English Literature – Part II

Unit 5

General Topic: Modern Indian English Poetry

Prescribed Text: Thorat, A., Chindhade, S. (ed.) – *Approved Voices*

Unit 6

General Topic: Diaspora and Indian English Fiction.

Prescribed Text: Zumpa Lahiri - *Interpreter of Maladies*

Unit 7

Prescribed Text: Mahesh Dattani – *Final Solutions*

Unit 8

Prescribed Text:

Vijay Tendulkar – *Ghashiram Kotwal*

Books for Reference:

- 1 M. K. Naik - *A History of Indian English Literature*, Sahitya Akademi, 1989.
- 2 K. R. S. Iyengar - *Indian Writing in English*, Asia Publishing House, Bombay, 2000.
- 3 M. K. Naik and Mokashi-Punekar - *Perspectives on Indian Drama in English*, Prestige Books, New Delhi, 1994.

- 4 Jaun Jasbir (ed.) Writers of the Indian Diaspora, Rawat Publication, 1998.
- 5 Viney Kirpal - *The Post Modern Indian English Novel*. Allied Publishers, 1996.
- 6 Chaudhary Asha Kuthari- Mahesh Dattani, Foundation Books, 2005.
- 7 Bruce King, *Modern Indian English Poetry*, OUP Bombay 1992

Group IV: 19th Century American Literature - Part II

Unit 5

General Topic: The Frontier

Prescribed Text: Mark Twain -

Tom sawyer

Unit 6

General Topic: The American Dream

Prescribed Text: Walt Whitman, -

Song of Myself,

Unit 7

Prescribed Text: Edgar Allen Poe -

Poems selected from *American Literature Survey, The American Romantics* ((1800 – 1860). The Viking Library, 1975:

Unit 8

Prescribed Text:H.W, Longfellow-

“Hymn to Night”
 , “The Evening Star”
 “My Lost Youth”
 “The Tide Rises the Tide Falls”
 “The Cross of Snow”, “A Psalm of Life,
 “The Arsenal at Springfield”. “Seaweed”,
 “Hawthorne”, “Chaucer”.From American
 Literature Survey, The American
 Romantics (1800 -1860) The Viking
 Library, 1975,

Books for Reference :

- 1 Edward Wagenknecht - *Ralph, Waldo Emerson: Portrait of a Balance Soul*
OUP, 1974
- 2 Frederick Anderson (ed)- *Mark Twain: The Critical Heritage*
- 3 Miller, James E. *Walt Whitman*, New Haren: College of University
Press, 1962.
- 4 Cox, J. M. *Mark Twain: The Fate of Humor*, Princeton:
Princeton University Press, 1966.
- 5 Thorp, Willard, ed., *Herman Melville: Representative Selections*, New
York, 1938.
- 6 Harding, Walter ed., *Thoreau Handbook*, New York, 1959.

Group V : British Literature from Chaucer to the end of the 17th Century – Part II

Unit 5

General Topic: : Religious Prose in 17th century

Prescribed Text: Bunyan -

The Pilgrim's Progress

Unit 6

General Topic: The Restoration Drama

Prescribed Text: William Congreve -

Love for Love

Unit 7

Prescribed Text: William Shakespeare –

Hamlet

Unit 8

Prescribed Text: John Dryden -

Essay of Dramatic Poesie.

Books for Reference:

1. Toyne, Anthony - *A Reader's Guide to History of England* (OUP), 1971.
2. Sanders, Andrew : *The Short Oxford History of English Literature.* 3rd Edition, New Delhi:OUP, 2005.
3. Long, William - *English Literature – Its History and its Significance* Ludhiana: Kalyani, 1996.
4. Dobree, Bonamy - *The Restoration Comedy: 1660- 1720.* London: OUP, 1924.



M. A. Part II

Semester III

Core Paper IX : Literature in English: Drama – Part I

Unit 1

General Topic : Drama as a Genre

Prescribed Text Sophocles -

Oedipus Rex

Unit 2

General Topic : Aspects of Drama

Prescribed Text Kalidas -

The Fatal Ring (Shakuntalam, tr. William Jones)

Unit 3

Prescribed Text: William Shakespeare -

The Comedy of Errors

Unit 4

Prescribed Text - Moliere -

The Misanthrope

Books for Reference :

1. Fyfe, Hamilton W.: *Aristotle's Art of Poetry :A Greek View of Poetry and Drama*, London OUP , 1957
2. Esslin, Martin: *An Anatomy of Drama. London: Temple Smith 1976.*
3. Boulton, Marjorie: *The Anatomy of Drama. Ludhiana : Kalyani Publishers, 1979.*
4. Leech, Clifford: *Tragedy (Critical Idiom Series : Methuen)*
5. Mirashi, Vasudev Vishny: *Kalidasa : Date, Life and Works (Bombay ; Popular, 1969)*
6. Kitto, H.D.F.: *Greek Tragedy : A Literary Study. London: University Paperbacks, 1950.*
7. Keith, A.B.: *The Sanskrit Drama its Origin, Development, Theory and Practice. London : OUP, 1959.*
8. Styan J. L. : *Elements of Drama. Cambridge: CUP, 1960.*

Core Paper X: Critical Theories – Part I

Unit 1

General Topic: Psychological Criticism

Prescribed Essay - C.Jung -

‘Psychology and Literature’

Unit 2

General Topic: Archetypal Criticism,

Prescribed Essay – N. Frye -

‘The Archetypes of Literature’

Unit 3

Bharatmuni: ‘The Distinction between Sentiment and Emotional Fervour’ (Chapter 6 from *The Natyashastra*, Bharatmuni, Sri Satguru Publications)

Unit 4

General Topic : , Structural Criticism,

Prescribed Essay : Genette -

‘Structuralism and Literary Criticism’

Books for Reference:

1. Selden, R.: *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory.*
2. Eagleton, Terry: *Marxism and Literary Criticism.*
3. Craig, David (ed.): *Marxists on Literature*, (Harmondsworth, Penguin, 1975.)
4. Harold Bloom et. al.: *Deconstruction and Criticism.* (Routledge Kegan Paul, 1979)
5. Young, Robert (Ed): *Untying the Text : A Post –Structuralist Reader.*
6. Showalter, Elaine: *Literature of Their Own : British Novelists from Bronte to Lessing.* (Princeton University Press , 1977.)
7. Buttler, Christopher : *Interpretation, Deconstruction and ideology.*
8. Sarup, M. : *An Introductory Guide to Post –Structuralism.*
9. Selden, R. : *Practicing Theory and Reading Literature: An Introduction.*
10. Mills, S. : *Feminist Readings : Feminists Reading.*

Elective Paper XI:

Group I Linguistics : Teaching of English Language and Literature-Part I

A. Theory: 80 Marks

B. Practical: Peer teaching: 20 Marks

Unit 1

History and Development of English Language and Literature Teaching in India.

Unit 2

Peer Teaching : Teaching of Language Skill:

Unit 3

Traditional, Structural and Notional Approaches to Syllabus Designing and Materials Production:

Unit 4

Functional and Communicative Approaches to Syllabus Designing and Materials Production

Books for Reference:

- 1 Gokak V. K: *English in India, its Present and Future*, 1966.
- 2 Yardi V. V. : *Teaching English in India Today*, Parimal Prakashan.
- 3 Allen H. B. & Campbell R. N.: *Readings in Teaching English as a Second Language*, McCraw.
- 4 Howatt APR: *A History of English Language Teaching*, OUP, 1984.
- 5 Brumfit C. J. (ed.): *Teaching Literature Overseas : Language Based Approaches* ELT Documents, 1985.

- 6 Brumfit C. J. & R. A. Carter: Literature and Language Teaching, 1985.
- 7 Prabhu N.S. : Second Language Pedagogy, OUP, 1897.
- 8 Indian Ministry of Education Study Group Reports , 1965, 1967.
- 9 New Education Policy Govt. of India, 1987.
- 10 Brumfit C.J. & K Johnson (ed.): The Communicative Approach to Language Teaching, OUP, 1979.
- 11 Allen JPB and S. Pit Corder (ed.): The Edinburgh Course in Applied Linguistics, Vols. II, III .
- 12 Stern H. H. : Fundamental Concepts of Language Teaching, OUP.
- 13 **Kelly, Louis G. : 25 Centuries of Language Teaching**
- 14 **Richards, J and T. Rodgers : Approaches and Methods in Language Teaching, OUP, 1986**

Group II Comparative Literature

Translation Studies: Theory and Practice- Part I

Unit 1

- a) The Function of Translation in the Developing, Multilingual Countries.
- :b) The Place of Translation in Comparative Literary Studies.

Unit 2

History of Translation in Maharashtra.

Unit 3

Linguistic Theories of Translation :

- 1 Jakobson
2. Catford
3. Nida
4. Jiri Levy

Unit 4

Non-Linguistic Theories of Translation :

1. Andre Lefevere & Susan Bassinet - Meguire.
2. Anton Popovich
3. Holmes
4. Gideon Toury

Books for Reference :

1. Bassnet McGuire Susan : *Translation Studies*, Methuen, London and N. Y. 1980.
2. Bassnet McGuire Susan and Andre Lefevere : *Translation History and Culture*.
3. Benjamin, Walter : *Huminations Fontans*, 1979, (First Published 1955).

4. Catford J. C. : *A Linguistic Theory of Translation*, London OUP, 1965.
5. Holmes, James (ed.) : *The Nature of Translation : Essays on the Theory and practice of Literary Translation*, The Hague Mouton, 1970.
6. Jacobson, Roman (ed.) : 'On Linguistic Aspects of Translation', in R. Brower (ed.) *On Translation*, Cambridge Mass Harvard UP, 1959.
7. Hermas, Thoe : *The Manipulation of Literature*.
8. Kelly L. G. True Interpreter : *A History of Translation Theory and Practice in the West*, Oxford, Blackwell, 1979.
9. Levy Jiri : 'Translation as a Decision Process' in *To Honour Roman Jakobson II*, The Hauge, Mouton, pp. 1111-1182.
10. Nida, Eugene Anwar Dil, (ed.), *Language Structure and Translation*, Stanford University Press, 1975.
11. Steneir George : *After Babel : Aspects of Language and Translation*, OUP, London, 1975.
12. Sujeet Mukherjee : *Translation as Discovery*.
13. Ogden and Richards : *Meaning of Meaning*.
14. Whorf Benjamin Le : *Language, Thought and Mind*.
15. Palmer, *Semantics*.

Group 3: New Literatures in English
Paper XI: African and Caribbean Literature- Part I

Unit 1

General Topic: Development of African Fiction .

Prescribed Text: Chinua Achebe, *Things Fall Apart*

Unit 2

General Topic: Development of Caribbean Fiction

Prescribed Text: V. S. Naipaul, *The House of Mr. Biswas*.

Unit 3

Prescribed Text: J. M. Coetzee, *Life and Times of Michael K*.

Unit 4

Prescribed Text: Wilson Harris, *The Eye of the Scarecrow*.

Books for Reference:

1. William Walsh : *Commonwealth Literature*, Oxford University Press, 1973.
2. David Cook : *African Literature*, Longman Group Ltd. , London, 1977.

3. Claude Warthier : *The Literature and Thought of Modern Africa*, Heinemann, London, 1978.
4. Kenneth Ramchand : *The West Indian Novel and Its Background*, Faber, London, 1970.
5. Bruce King : *West Indian Literature*, Macmillan, London, 1980.
6. Eustace Palmer : *An Introduction to the African Novel*, Heinemann, London, 1972.
7. G. D. Killam : *The Writings of Chinua Achebe*, Heinemann, London, 1977.
8. William Walsh : *V. S. Naipaul* Oliver & Boyd , Edinburgh, 1973.
9. Kenneth Ramchand, *An Introduction to the Study of West Indian Literature*, London, 1976.
10. G. D. Killam : *African Writers on African Writing*, Heinemann, London, 1973.
11. C. D. Narasimhaiah & Emenyounu : *African Literature Comes of Age*, A Dhvanaloka Publication, Mysore, 1988.

Group 4: Elective – American Literature **Paper XI : 20th Century American Literature – Part I**

Unit 1

General Topic: Pragmatism

Prescribed Text: Bernard Melamud - *The Fixer*

Unit 2

General Topic: The Lost Generation

Prescribed Text: Earnest Hemingway- *The Sun Also Rises.*

Unit 3

General Topic: The Southern Renaissance

Prescribed Text : William Faulkner- *As I Lay Dying.*

Unit 4

Tennessee Williams - *Cat on a Hot Tin Roof*

Books for Reference :

1. Moore Jack B and Burbank Rex – *The Literature of the American Realistic Period* Charles E Merrill Publishing Company Columbus , Ohio. 1985.
2. Mari Evans ed.- *Black Women Writers (1950-1980) : A Critical Evaluation* Anchor Books, New York, 1984.
3. Berlin, Normand, *Eugene O’ Neill*, London, Macmillan, 1982.
4. Gassner, John, ed., *O’ Neill : A Collection of Critical Essays*, Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall, 1964.
4. Hoffman, Frederick J. : *William Faulkner*, Bombay : Popular Prakashan, 1967.
5. Baker, Carlos : *Hemingway*, Princeton : Princeton UP, 1963.

6. Stiner, Naney Hunter, *A Close Look at Ariel : A Memory of Sylvia Plath*, London : Faber & Faber, 1974.

Group 5: British Literature

Paper XI: British Literature from Pope to the End of the 19th Century – Part I

Unit 1

General Topic: Age of Satire

Prescribed Text: Poems selected from the *Penguin Book of English Verse*, ed. John Hayword (Penguin. 1984).

- i) Alexander Pope: From “Essay on Criticism”
- ii) James Thomson: From “Winter”
- iii) Samuel Johnson: “The Scholar’s Life”
- iv) Thomas Gray: “An Elegy Written in a Country Churchyard”
- v) Oliver Goldsmith: From “The Deserted Village”
- vi) William Blake: From “Songs of Experience”
- vii) S. T. Coleridge: “Kubla Khan”

Unit 2

General Topic: Rise and Development of Novel

Prescribed Text: Samuel Richardson - *Pamela*.

Unit 3

Prescribed Text: John Gay - *The Beggar's Opera*.

Unit 4

Prescribed Text: William Thackeray - *Vanity Fair*.

Books for Reference:

1. Daiches, David : *A Critical History of English Literature*, Vol. 3 and 4.(New Delhi : Allied, 1997)
2. Sanders, Andrew: *The Short Oxford History of English Literature* (3rd edition).(New Delhi : OUP, 2005).
3. Ford, Boris (ed.): *The New Pelican Guide to English Literature*, Vol. 4 to 6.
4. Empson, William – *Some Versions of Pastoral*. (London: Hogarth Press, 1986).
5. Dixon, Peter - *The World of Pope’s Satires*. London: Bell, 1962.
6. Jack, Ian - *The Augustan Satire*. London: OUP, 1974

Elective Paper XII Groups

Group – I Linguistics Stylistics: Part I

Unit 1

General Topic: The Traditional Concept of Style

Prescribed Topic: Everyday Language and Language of Literature: Contributions of Havranek, Jakobson, Halliday,

Unit 2

Prescribed Topic : Traditional Criticism and Linguistic Stylistics

Unit 3

Prescribed Topic: The Concept of Foregrounding: Contribution of Shklovsky, Mukarovsky, Jakobson, Levin and other British stylisticians

Unit 4

Prescribed Topic: Ancient Indian School of Stylistics: Bhamaha on *Vakrokti*, Dandi's Concepts of *Swabhavokti* and *Vakrokti* , Vamana's *Ritivichar*

Books for Reference:

1. Enkvist Nils Erik, John spencer and Michael J Gregory (1964). *Linguistics and Style*. OUP
2. Leech Geoffrey (1969): *A linguistic guide to English Poetry*, Longman.
3. Leech G. & Michael H. Short (1981): *Style in Fiction*, Longman.
4. Leech Geoffrey (1974): *Semantics*, Pelican.
5. Cluysennar Anne (1976): *Introduction to Literary Stylistics*, Batsford.
6. Widdowson H.G. (1975): *Stylistics and the Teaching of Literature*.
7. Widdowson H.G. in Allan JPB & S. Pit Corder (eds) (1974): *Techniques in Applied Linguistics*, OUP.
8. Fowler Roger (1975): *Essays on style and Language*, Routledge & K Paul.
9. Fowler Roger (1986): *Linguistics and Criticism*, OUP.
10. Chatman S. & S. Levin (ed) (1967): *Essay on the Language of Literature*.
11. Halliday and Hassan (1976): *Cohesion in English*, Longman.

Group –II Comparative Literature

Indian Novel in Translation – Part I

Unit 1

General Topic: Nature and Function of the Modern Novel in Regional Literary Traditions.

Prescribed Text : Mannu Bhandari: *The Great Feast* (Tr. by Ruth Vanita). Orient Longman. 2006

Unit 2

Prescribed Text: : Ashapura Devi: *The First Promise* (Tr. by Indira Chaudhary). Orient Longman. 2006.

Unit 3

Prescribed Text: Ashok Mitran: *Mole* (Tr. by Raman N. Kalyan), Orient Longman. 2006

Unit 4

Prescribed Text: Ahmed Nazir: *Son of the Moment* (Tr. by Zakir Mohommad), Orient Longman. 2006

Books for Reference :

1. George K. A.: *Comparative Indian Literature*.
2. Kripalani, Krishna: *Modern Indian Literature*.
3. Mukherjee, Meenakshi: *Realism and Reality*.
4. Indian Institute of Advanced Studies (ed.): *Modernity and Contemporary Indian Literature*.
5. Motilal Jotwani: *Contemporary Indian Literature and Society*.

Group – III New Literatures in English Paper XII: Australian and Canadian Literature – Part I

Unit 1

General Topic: Development of Australian Fiction .

Prescribed Text: Patrick White, *The Eye of the Storm*

Unit 2

General Topic: Development of Canadian Fiction

Prescribed Text: Mac Lennan Hugh, *The Watch That Ends the Night*

Unit 3

Prescribed Text: Thomas Keneally, *Season in Purgatory*.

Unit 4

Prescribed Text: Margaret Atwood, *Survival*.

Books for Reference :

1. Leonine Kramer (ed), *The Oxford History of Australian Literature*. Oxford University Press, 1981
2. John K. Eves, *Creative Writing in Australia*
3. D. R. Burns, *The Directions of Australian Fiction*
4. Geofry Dutton, *The Literature of Australia*
5. W. J. Keith, *Canadian Literature in English*. Longman, London, 1985.
6. Elizabethan Waterson, *A Short History of Canadian Literature*. Methuen Ontario, 1973.
7. Carl F. (link [ed]), *Literary History of Canada*, Vols. 1-3., University of Toronto Press, 1977.
8. Graeme Gibson, *Eleven Canadian Novelists*, Anansi Toronto, 1973..
9. William Walsh, *Patrick White*.

- 10 Arnold Davidson & Cathy Davidson, *The Art of Margaret Atwood*, Anansi Toronto, 1981.
- 11 Hergenhen, Leuri, *The Penguin New Literary History of Australia*, Ringwood, Via, Goodwm, Ken 1988.
- 12 Daniel Helen, Liers, *Australian New Novelists*, Ringwood, Penguin, 1988,.
- 13 Andrews Berry, *The Oxford Guide to Australian Literature*, OUP, Melbourne, 1981.
- 14 Toye Willam (ed.), *The Oxford Companion to Canadian Literature*, Toronto, Oup, 1983.
- 15 New, W.H. , *A History of Canadian Literature*, Macmillan, London, 1989.

Group – IV American Literature

Paper XII : Black American and Native American Literatures – Part I

Unit 1

General Topic: The Black Movement

Prescribed Text: Ralph Elison -

The Invisible Man

Unit 2

General Topic: Harlem Renaissance

Prescribed Text: Richard Wright-

Black Boy

Unit 3

General Topic: The Rise of New Americanism

Prescribed Text: Tony Morrison-

The Bluest Eye

Unit 4

Prescribed Text: Gwendolyn Brooks &
Arna Bontemps

Poems Selected from *The Poetry of the Negro* (1946-1970) ed. Langston Hughes and Arna Bontemps (Doubleday and Company, INC., New York, 1949.) : Poems of

“Claude Mckay” :

Books for Reference :

1. Rock roger - *The Native American in American Literature*
Greenwood Press, 1985
2. Nauta Laura - *Native Americans : R Resource Guide*, Bestville, 1992.
3. Simon and Schuster, eds., *Yellow Woman and a Beauty of the Spirit*,
Essays on Native American Life Today, New York, 1996.
4. Mari Evans - *Black women Writers (1950-1980) A Critical*
Evaluation, Anchor Books, New York, 1984
5. Abcarian, Richard ed., *Richard Wright's Black Boy: A Critical Handbook*,
Belmont, Calif., Wadsworth, 1970.

6. Faber Michel, *The World of Richard Wright*, Jackson: University Press of Mississippi, 1985.
7. Locke, Alain and Gregory Montmegory, eds., *The Plays of Negro Life, A Sourcebook of Native American Literature*, New York, Harper and Brothers, 1927.
8. Morrison, Tony *Playing the Dark, Whiteness and the Literary Imagination*, London , Pan, 1993.
9. Samuels, Wilfred D., and Hudson Clenora, eds., Tony Morrison, Boston: Boston: Wayne, 1990.

“Langston Hughes”

Group 5 British Literature

Paper XII - 20th Century British Literature- Part I

Unit 1

General Topic: Turn of the Century

Prescribed Text: D. H. Lawrence -

The Rainbow.

Unit 2

General Topic: Experimentation in Poetry

Prescribed Text: Poems selected from *The Oxford Book of 20th Century English Vers* : chosen by Philip Larkin (OUP, 1973):

- i) W. B. Yeats - ‘The Second Coming’, ‘Sailing to Byzantium’
- ii) Alfred Owen - ‘Insensibility’
- iii) T. S. Eliot - ‘The Love Song of J. Alfred Prufrock’
- iv) Dylan Thomas - ‘Fern Hill’, ‘Refusal to Mourn the Death, by fire of a child in London’.
- v) W. H. Auden - ‘In Memory of W. B. Yeats’
- vi) Philip Larkin - ‘Toads’, ‘At Grass’.
- vii) Ted Hughes - ‘Hawk Roosting’

Unit 3

General Topic : Experimentation in Fiction

Prescribed Text: James Joyce - *A Portrait of the Artist as a Young Man.*

Unit 4

Prescribed Text: Doris Lessing- Short Stories Selected from *The Doris Lessing Reader* : London Paladin Graftin Books, 1989

1. ‘The Habit of Loving’
2. ‘To Room Nineteen’
3. ‘Homage for Issae Babel’
4. ‘Outside The Ministry’
5. ‘Spies I have Known’
6. ‘A Woman On A Roof’

Books for Reference :

1. Ford Boris : *The New Pelican Guide to English Literature*, Vol. 7 and 8.
2. Sanders, Andrew : *The Short Oxford History of English Literature* (3rd edition)
New Delhi: OUP, 2005.
3. Leavis, F. R.: *D. H. Lawrence, Novelist*. London: Chatto, 1950 rpt. Penguin.
4. Sagar, Keith : *The Art of D.H. Lawrence*. Cambridge: CUP, 1966.
5. Hodgart, Matthew - *James Jayce : A Students' Guide*. London: Routledge, 1978
6. Stead, C.K. - *Pound, Yeats, Eliot and the Modernist Movement*. London:
Macmillan, 1986.
7. Davison, Dennis - *W.H. Auden*, London: Evani Brothers, 1970.
8. Rasenthan, M.L.- *The Modern Poets : A Critical Introduction*. London:
Constable, 1965.

Semester IV

Core Paper XIII: Literature in English: Drama – Part II

Unit 5

General Topic : Types of Drama

Prescribed Text - Anton Chekhov- *The Three Sisters*

Unit 6

General Topic : Modern Drama

Prescribed Text - Samuel Beckett - *The Endgame*

Unit 7

Prescribed Text - August Strindberg - *The Ghost Sonata*

Unit 8

Prescribed Text - Bertolt Brecht - *The Threepenny Opera*

Books for Reference :

1. Esslin, Martin: *The Theatre of the Absurd*. London: Penguin, 1980.
2. Styan, J. L. : *The Dark Comedy: The Development of Modern Comic Tragedy*. Cambridge: CUP, 1962
3. Styan J. L. : *Elements of Drama*. Cambridge: CUP, 1960.
4. Styan J. L. : *Modern Drama in Theory and Practice*. Cambridge: CUP, 1982.

Paper XIV: Critical Theories- Part II

Unit 5

General Topic : Post-Structural Criticism

Prescribed Text - Derrida - ‘Structure, Sign and play in the discourse of human sciences’

Unit 6

General Topic : Marxist Criticism,

Prescribed Text : Eagleton - ‘Capitalism, Modernism and Postmodernism’

Unit 7

General Topic : Feminist Criticism,

Prescribed Text : Juliet Mitchell- ‘Feminity, Narrative and Psychoanalysis’

Unit 8

Foucault: ‘What is an Author?’

Books for Reference:

1. Selden, R.: *A Reader’s Guide to Contemporary Literary Theory*.
2. Eagleton, Terry: *Marxism and Literary Criticism*.
3. Craig, David (ed.): *Marxists on Literature*, (Harmondsworth, Penguin, 1975.)
4. Harold Bloom et. al.: *Deconstruction and Criticism*. (Routledge Kegan Paul, 1979)
5. Young, Robert (Ed): *Untying the Text : A Post –Structuralist Reader*.

6. Showalter, Elaine: *Literature of Their Own : British Novelists from Bronte to Lessing.* (Princeton University Press , 1977.)
7. Buttler, Christopher : *Interpretation, Deconstruction and ideology.*
8. Sarup, M. : *An Introductory Guide to Post –Structuralism.*
9. Selden, R. : *Practicing Theory and Reading Literature: An Introduction.*
10. Mills, S. : *Feminist Readings : Feminists Reading.*

Elective Paper XV: Groups

Group – I Linguistics

Paper XV: Teaching of English Language and Literature - Part II

Unit 5

Traditional and Structural Methods of Language and Literature Teaching

Unit 6

Communicative, Eclectic Approach and Beyond Methods Approach to Language and Literature

Unit 7

Testing and Evaluation

Learners' Evaluation : Criteria of a Good Test, Types of Tests, Significance of Learners' Evaluation

Unit 8

Evaluation of the Objectives of the Course, its Materials, Methods, Testing Material

Books for Reference:

- 1 Bright J. A. & McGregor: *Teaching English as Second Language*, Longman, 1970.
- 2 Fry Edward: *Teaching Faster Reading*, 1986.
- 3 Grellet Francoise: *Developing Reading Skills*, OUP, 1981.
- 4 Brumfit C. J. & R. A. Carter: *Literature and Language Teaching*, 1985.
- 5 Hams David : *Testing English as a Second Language.*
- 6 *Modern Techniques of Testing Language and Literature*, Course Materials (ELT Centre, Shivaji University).
- 7 Widdowson H.G. : *Stylistics and the Teaching of Literature*, 1975.
- 8 Indian Ministry of Education Study Group Reports , 1965, 1967.
- 9 New Education Policy Govt. of India, 1987..
- 10 Mackey F.: *Language Teaching Analysis*, Longman, 1965.
- 11 Allen J.B.P. and Alan Davies: *The Edinburgh Course in Applied Linguistics*, Vol. IV
- 12 Anderson, J. C. (ed.) *Evaluation* 1985.
- 13 Rea – Dickens, P. & K. Germaine : *Evaluation*, OUP, 1992
- 14 Weir, C. J. : *Understanding and Developing Language Tests*, 1993.

Group – II Comparative Literature
Paper XV: Translation Studies: Theory and Practice – Part II

Unit 5

a) Translation: Problems and Evaluation, with reference to Fiction::

Prescribed Text : *Winds of Fire* (Tr. of Wawtal by Venkatesh Madgulkar).

b) Translation: Problems and Evaluation, with reference to Drama.

Gouri Deshpande : *The Dread Departure*, Seagull, 1990.

c) Translation: Problems and Evaluation with reference to Poetry::

Prescribed Text : Dilip Chitre : *An Anthology of Marathi Poetry*.

Unit 6

Translation and Evaluation Practice :

Translation of a given text from English into Marathi

Unit 7

Translation and Evaluation Practice : Translation of a given text from Marathi into English.

Unit 8

Analysis and Evaluation of Unseen Paired Texts. (ST-IT)

Books for Reference :

1. Bassnet McGuire Susan : *Translation Studies*, Methuen, London and N. Y. 1980.
2. Bassnet McGuire Susan and Andre Lefevere : *Translation History and Culture*.
3. Benjamin, Walter : *Huminations Fontans*, 1979, (First Published 1955).
4. Catford J. C. : *A Linguistic Theory of Translation*, London OUP, 1965.
5. Holmes, James (ed.) : *The Nature of Translation : Essays on the Theory and practice of Literary Translation*, The Hague Mouton, 1970.
6. Jacobson, Roman (ed.) : 'On Linguistic Aspects of Translation', in R. Brower (ed.) *On Translation*, Cambridge Mass Harvard UP, 1959.
7. Hermas, Thoe : *The Manipulation of Literature*.
8. Kelly L. G. True Interpreter : *A History of Translation Theory and Practice in the West*, Oxford, Blackwell, 1979.
9. Levy Jiri : 'Translation as a Decision Process' in *To Honour Roman Jacobson II*, The Hauge, Mouton, pp. 1111-1182.
10. Nida, Eugene Anwar Dil, (ed.), *Language Structure and Translation*, Stanford University Press, 1975.
11. Steneir George : *After Babel : Aspects of Language and Translation*, OUP, London, 1975.
12. Sujeet Mukherjee : *Translation as Discovery*.
13. Ogden and Richards : *Meaning of Meaning*.

14. Whorf Benjamin Le : *Language, Thought and Mind*.
 15. Palmer, *Semantics*.

Group III New Literatures in English
Paper XV: African and Caribbean Literature – Part II

Unit 5

General Topic: Development of African Poetry

Prescribed Text: Poems Selected from Adewale Maja-Pearce (ed.), *The Heinemann Book of African Poetry in English*:

Dennis Brutus, a) "Nightsong: City" b) "Robben Island Sequence"	Wole Soyinka, a) "Fado Singer" b) "After the Deluge"
J. P. Clark Bekederemo, a) "The Casualties" b) 'Death of a Lady'	Kofi Awoonor, a) "Songs of Sorrow" b) "The Weaver Bird"
Frank Chipasula a) "A Love Poem for My Country" b) "My Blood Brother"	

Unit 6

General Topic: Development of Caribbean Poetry.

Prescribed Text: Poems Selected from Ian McDonald and Stewart Brown (ed.), *The Heinemann Book of Caribbean Poetry*:

- i. James Berry, a) 'It's Me Man',
b) 'Fantasy of an African Boy'
c) 'Lucy's Letter'
d) 'One'
- ii. Edward Kamau Brathwaite, a) 'Miss Own'
b) 'Xango',
c) 'Red Rising',
d) 'Naima'
- iii. Jan Carew, a) 'The Dreamtime Lives Again',
b) 'Tiho, The Carib'
- iv. Derek Walcott, a) 'Midsummer LIV'
b) 'The Season of Phantasmal Peace'
c) 'Elsewhere',
d) 'The Hotel Normandie Pool'

Unit 7

Prescribed Text: Wole Soyinka, *The Dance of the Forest*

Unit 8

Prescribed Text : Jamaica Kincaid, *Annie John*.

Books for Reference:

- 1 William Walsh : *Commonwealth Literature*, Oxford University Press, 1973.
- 2 David Cook : *African Literature*, Longman Group Ltd. , London, 1977.
- 3 Claude Warthier : *The Literature and Thought of Modern Africa*, Heinemann, London, 1978.
- 4 Kenneth Ramchand : *The West Indian Novel and Its Background*, Faber, London, 1970.
- 5 Bruce King : *West Indian Literature*, Macmillan, London, 1980.
- 6 Eustace Palmer : *An Introduction to the African Novel*, Heinemann, London, 1972.
- 7 Eldred Jones : *The Writings of Wole Soyinka*, Heinemann, London, 1978
- 8 Kenneth Ramchand, *An Introduction to the Study of West Indian Literature*, London, 1976.
- 9 G. D. Killam : *African Writers on African Writing*, Heinemann, London, 1973.
- 10 C. D. Narasimhaiah & Emenyounu : *African Literature Comes of Age*, A Dhvanaloka Publication, Mysore, 1988.

Group IV American Literature Paper XV: 20th Century American Literature – Part II

Unit 5

General Topic: Expressionism

Prescribed Text: Eugene O’Neill - *Emperor Jones*

Unit 6

General Topic: Naturalism

Prescribed Text: Philip Barry - *The Animal Kingdom*

Unit 7

Joseph Heller: *Catch-22*.

Unit 8

Robert Frost, Wallace Stevens and Ezra Pound: Poems Selected from *An Anthology: American Literature 1890-1965*, edited by Egbert Oliver. (New Delhi: Eurasia Publishing House, 1998).

a) Robert Frost : i) ‘The Death of the Hired Man’ ii) ‘Home Burial’ iii) ‘The Road Not Taken’ iv) ‘Birches’ v) ‘Stopping by Woods on a Snowy Evening’	c) Ezra Pound : i) ‘An Immortality’ ii) ‘A Virginal’ iii) ‘The Return’ iv) ‘The Rest’ v) ‘Salutation’
b) Wallace Stevens : i) ‘Of Modern Poetry’ ii) ‘ A High- Toned Old Christian Woman’ iii) ‘The Emperor of Ice-cream’ iv) ‘Sunday Morning’ v) ‘The Idea of Order at Key West’	-----

Books for Reference :

1. Krutch, Joseph Wood : *American Drama Since 1918*, New York : George Braziller, 1957
2. Hoffman, D. G. ed. : *American Poetry and Poetics*, New York : Doubleday & Company Inc., 1962.
3. Cox, James M. ed. : *Robert Frost : A Collection of Critical Essays*, Englewood Cliffs : Prentice Hall, 1962.
4. Vendler, Helen ed. *Voices and Visions : The Poet as American*, New Delhi, Tata Mc Graw Hill, 1987.

Group -V British Literature

Paper XV : British Literature from Pope to the End of the 19th Century – Part II

Unit 5

General Topic: Periodical Essays

Prescribed Text: Thomas Carlyle -

Hero and Hero Worship.

Unit 6

General Topic: Sentimental Comedy

Prescribed Text: Oliver Goldsmith -

She Stoops to Conquer.

Unit 7

Prescribed Text : William Wordsworth- “The Prelude” Books I and II and “The Tintern Abbey:”

Unit 8

Prescribed Text: Charles Dickens -

Great Expectations.

Books for Reference:

1. Daiches, David : *A Critical History of English Literature*, Vol. 3 and 4.(New Delhi : Allied, 1997)

2. Sanders, Andrew: *The Short Oxford History of English Literature* (3rd edition). (New Delhi : OUP, 2005).
3. Ford, Boris (ed.): *The New Pelican Guide to English Literature*, Vol. 4 to 6.
4. Empson, William – *Some Versions of Pastoral*. (London: Hogarth Press, 1986).
5. Dixon, Peter - *The World of Pope's Satires*. London: Bell, 1962.
6. Jack, Ian - *The Augustan Satire*. London: OUP, 1974

Elective Paper XVI – Groups

Group I: Linguistics

XVI: Stylistics- Part II

Unit 5

General Topic: The Modern Concept of Style

Prescribed Topic: Style as Choice and Style as Deviation: Phonological, Syntactic and Semantic

Unit 6

Prescribed Topic: The Rhetoric of Text: Metaphor as cover term for figurative use of Language

Unit 7

Practical English Prosody, Prose Styles

Unit 8

Practical Stylistic Analysis of Poetry and Literary Prose Passages

Books for Reference:

- 1 Blackstone Bernard (1965): *Practical English Prosody*, Longman Rutledge & K.Paul.
- 2 Fowler roger (1975): *Style and Structure in Literature*, Oxford.
- 3 Sebeok Thomas A. (ed) (1960): *Style in Language*, Cambridge Mass.
- 4 Donald C. Freeman (1988) : *Essays or Modern Stylistics*, Methuen, London.
- 5 Baker William E. (1967): *Syntax in English Poetry 1970-1990*. Berkeley.
- 6 Groom Bernard (1955): *Diction of Poetry from Spenser to Bridges*. University of Toronto Press, Canada.
- 7 Chatman Seymour (1971): *Literary Style: A Symposium*.
- 8 Ching Marvin K.L.M.C. Haley & R.F. Lunsford (ed) 1980) : *Linguistics : Perspectives on Literature*, Routledge.
- 9 Attridge Derek (1982): *The Rhythms of English Poetry*, Longman.
- 10 S. K. De : *Sanskrit Poetics*.
- 11 Dr. P. V. Kane: *History of Sanskrit Poetics*.
- 12 G. T. Deshpande: *Bharatiya Sahityashastra*.

Group II – Comparative Literature
Paper XVI: Indian Novel in Translation – Part II

Unit 5

General Topic: Genre-specific Problems: Form, Realism, Symbolism

Prescribed Text:: Bhalchandra Nemade: *Cocoon* (Tr. by Sudhakar Marathe)MacMillan.

Unit 6

Prescribed Text: Sheelabhadra: *Agomony Ferry Crossing* (Tr. by Nagen Datta). B.R. World Books.

Unit 7

Prescribed Text : S. L. Bhyrappa: *The Uprooted* (Tr. by K. Rahavendrarao) B.R. World Books.

Unit 8

Prescribed Text : Pratibha Ray: *The Primal Land* (Tr. by Das Bikram K.) Orient Longman. 2006

Books for Reference :

1. George K. A.: *Comparative Indian Literature*.
2. Kripalani, Krishna: *Modern Indian Literature*.
3. Mukherjee, Meenakshi: *Realism and Reality*.
4. Indian Institute of Advanced Studies (ed.): *Modernity and Contemporary Indian Literature*.
5. Motilal Jotwani: *Contemporary Indian Literature and Society*.

Group III: New Literatures in English

Paper XVI: Australian and Canadian Literature- Part II

Unit 5

General Topic: Development of Australian Poetry.

Prescribed Text: Poems selected from - Harry Heseltine (ed), *The Penguin Book of Australian Verse* :

i.. Barton, "The Man from Snowy River".	ii. O'Dowd, "Australia".
iii. Kenneth Slessor a) "Thieves Kitchen" b) "Sensuality" c) "The Night Ride"	iv. A. D. Hope a) "Australia" b) "The Wandering Islands" c) "The Death of the Bird" d) "Imperial Adam"
v. Judith Wright a) "The Company of Lovers" b) "Bullocky" c) "Woman to Man" d) "The Harp and the King"	vi James MacAuley a) "Terra Australia" b) "The Incarnation of Sirius" c) "Tune for Swans"
vii. Les Murray a) "A New England Farm, August 1917" b) "Blood" c) "The Wilderness"	-----

Unit 6

General Topic: Development of Canadian Poetry

Prescribed Text: Poems of P. K. page and Raymond Souster from - Gary Gaddes and Phyllis Bruce (ed.), *15 Canadian Poets Plus 5*

Unit 7

Prescribed Text: David Williamson - *Jugglers Three*.

Unit 8

Prescribed Text: Sinclair Ross - *As For Me and My House*

Books for Reference :

1. Leonine Kramer (ed), *The Oxford History of Australian Literature*. Oxford University Press, 1981
2. John K. Eves, *Creative Writing in Australia*
3. D. R. Burns, *The Directions of Australian Fiction*
4. Geofry Dutton, *The Literature of Australia*
5. W. J. Keith, *Canadian Literature in English*. Longman, London, 1985.
6. Elizabethan Waterson, *A Short History of Canadian Literature*. Methuen Ontario, 1973.

7. Carl F. (link [ed]), *Literary History of Canada*, Vols. 1-3., University of Toronto Press, 1977.
8. Graeme Gibson, *Eleven Canadian Novelists*, Anansi Toronto, 1973.
9. Louis Dudek and Michael Gnarowski (ed), *The Making of Modern Poetry in Canada*, The Ryerson press, Toronto, 1967..
- 10 Michael Ondaatje: Leonard Cohen, The Canadian Publishers, Totonto, 1970.
- 11 Hergenhen, Leuri, *The Penguin New Literary History of Australia*, Ringwood, Via, Goodwm, Ken 1988.
- 12 Daniel Helen, Liers, *Australian New Novelists*, Ringwood, Penguin, 1988,.
- 13 Andrews Berry, *The Oxford Guide to Australian Literature*, OUP, Melbourne, 1981.
- 14 Toye Willam (ed.), *The Oxford Companion to Canadian Literature*, Toronto, Oup, 1983.
- 15 New, W.H. , *A History of Canadian Literature*, Macmillan, London, 1989.

Group IV American Literature

Paper XVI: Black American and Native American Literatures – Part II

Unit 5

Prescribed Text: N. Scott Momaday- *House Made of Dawn*

Unit 6

Prescribed Text: Silco Leslie Marman- *Ceremony* New York, Viking Press 1977.

Unit 7

Prescribed Text: James Baldwin - *Blues for Mister Chareley*

Unit 8

Longster Hughes & Claude Mckey: *Poems selected from The Poetry of the Negro (1946-1970)*, edited by Langston Hughes and Arna Bontemps., (Doubleday and Company, INC , New York, 1949)
:Poems of
‘Claude Mckay’
‘Langston Hughes’

Books for Reference :

1. Rock roger - *The Native American in American Literature*
Greenwood Press, 1985
2. Nauta Laura - *Native Americans : R Resource Guide*, Bestville, 1992.
3. Simon and Schuster, eds., *Yellow Woman and a Beauty of the Spirit*,
Essays on Native American Life Today, New York, 1996.
4. Mari Evans - *Black women Writers (1950-1980) A Critical*
Evaluation, Anchor Books, New York, 1984
5. Abcarian, Richard ed., *Richard Wright’s Black Boy: A Critical Handbook*,
Belmont, Calif., Wadsworth, 1970.

1. Faber Michel, *The World of Richard Wright*, Jackson: University Press of Mississippi, 1985.
2. Locke, Alain and Gregory Montmegory, eds., *The Plays of Negro Life, A Sourcebook of Native American Literature*, New York, Harper and Brothers, 1927.
3. Morrison, Tony *Playing the Dark, Whiteness and the Literary Imagination*, London , Pan, 1993.
4. Samuels, Wilfred D., and Hudson Clenora, eds., *Tony Morrison*, Boston: Boston: Wayne, 1990.

Group V British Literature
Paper XVI: 20th Century British Literature- Part II

Unit 5

General Topic: Inter- war and Post-war Literature

Prescribed Text: Arnold Wesker - *The Merchant.*

Unit 6

General Topic: The Absurd Drama

Prescribed Text: Harold Pinter - *The Homecoming.*

Unit 7

Prescribed Text: Graham Greene - *The Power and the Glory.*

Unit 8

Prescribed Text : John Fowles - *The French Lieutenant's Woman.*

Books for Reference :

- 1 Ford Boris : *The New Pelican Guide to English Literature*, Vol. 7 and 8.
- 2 Sanders, Andrew : *The Short Oxford History of English Literature* (3rd edition)
New Delhi: OUP, 2005.
3. Esslin Martin : *The Theatre of the Absurd*. London: Penguin,1980.
4. Esslin Martin : *Pinter : A Study of his Plays*. London: Eyre Methuen,1973.
5. Spurling, John: *Graham Greene :Contemporary writers Series*. London: Methuen, 1983

* * * * *

Revised Syllabus 2008-09 Doc.

Question Paper Pattern for all papers except for the following Papers :

- **III- Basic Concepts in Linguistics –Part I**
- **IV- Basic Concepts in Linguistics –Part II**
- **Group I -XI- Teaching of English Language and Literature Part I**
- **Group I -XV- Teaching of English Language and Literature Part II**
- **Group II- XV-Translation Studies: Theory and Practice Part II**
- **Group I Paper –XVI- Stylistics Part II**

Q.1 A B	Objective (Full in the Blanks, Multiple Choice, etc.) Answer in one word/ phrase or sentence	10 Marks 10 Marks	20 Marks
Q.2	Broad Answer Type (General Topics) A} OR B}		15 Marks
Q.3	Broad Answer Type on the Prescribed Texts A} OR B}		15 Marks
Q.4	Broad Answer Type on the Prescribed Texts A} OR B}		15 Marks
Q.5	Short Notes on the Prescribed Texts (Any 3 out of 5)		15 Marks

Question Paper Pattern for:

- **III- Basic Concepts in Linguistics –Part I**
- **IV- Basic Concepts in Linguistics –Part II**

Q.1 A B	Objective (Full in the Blanks, Multiple Choice, etc.) Answer in one word/ phrase or sentence	10 Marks 10 Marks	20 Marks
Q.2	Identify the Registrial Features (Semester I) and Stylistic Analysis of a Poem (Semester II)	15 Marks	15 Marks
Q.3	Broad Answer Type on the Prescribed Topics A} OR B}		15 Marks
Q.4	Broad Answer Type on the Prescribed Topics A} OR B}		15 Marks
Q.5	Short Notes on the Prescribed Topics (Any 3 out of 5)		15 Marks

- **Group I -XI- Teaching of English Language and Literature Part I**
- **Group I -XV- Teaching of English Language and Literature Part II**

Q.1 A B	Objective (Full in the Blanks, Multiple Choice, etc.) Answer in one word/ phrase or sentence	10 Marks 10 Marks	20 Marks
Q.2	Broad Answer Type (General Topics) A} OR B}		15 Marks
Q.3	Broad Answer Type on the Prescribed Topics A} OR B}		15 Marks
Q.4	Broad Answer Type on the Prescribed Topics A} OR B}		15 Marks
Q.5	Lesson Plan for Language Item (Semester I) and Prose Passage / Poem for Lesson Plan (Semester II)		15 Marks

- **Group I Paper –XVI- Stylistics Part II**

Q.1 A B	Objective (Full in the Blanks, Multiple Choice, etc.) Answer in one word/ phrase or sentence	08 Marks 07 Marks	15 Marks
Q.2	Broad Answer Type (General Topics) A} OR B}		15 Marks
Q.3	Broad Answer Type on the Prescribed Topics A} OR B}		15 Marks
Q.4	Short Notes on the Prescribed Topics (3 Out of 5)		15 Marks
Q.5	A} Stylistic Analysis of a Poem B} Stylistic Analysis of a Prose Passage	10 Marks 10 Marks	20 Marks

- **Group II- XV-Translation Studies: Theory and Practice Part II**

Q.1 A B	Objective (Full in the Blanks, Multiple Choice, etc.) Answer in one word/ phrase or sentence	10 Marks 10 Marks	20 Marks
Q.2	Broad Answer Type (General Topics) A} OR B}		15 Marks
Q.3	Translation of unseen passage		15 Marks
Q.4	Translation of a Textual passage		15 Marks
Q.5	Short Notes on the Prescribed Texts (Any 3 out of 5)		15 Marks